



# FAX2MAIL

U50 FAX2MAIL

<b>PANEL ADMINISTRADOR .....</b>	<b>3</b>
<b>FAXES .....</b>	<b>4</b>
PANEL PRINCIPAL .....	4
FILTRAR FAXES .....	4
DESCARGAR FAX .....	4
BORRAR FAX .....	5
CANCELAR FAX .....	5
<b>NÚMEROS DE FAX .....</b>	<b>6</b>
PANEL PRINCIPAL .....	6
LISTADO DE NÚMEROS DE FAX .....	6
FILTRAR LISTADO .....	7
AÑADIR NÚMERO DE FAX .....	7
EDITAR NÚMERO DE FAX .....	7
ELIMINAR NÚMERO DE FAX .....	8
<b>CUENTAS SIP.....</b>	<b>9</b>
PANEL PRINCIPAL .....	9
LISTADO DE CUENTAS SIP .....	9
FILTRO LISTADO.....	9
AÑADIR CUENTAS SIP.....	10
EDITAR CUENTA SIP .....	10
ELIMINAR CUENTA SIP.....	10
<b>USUARIOS .....</b>	<b>11</b>
PANEL PRINCIPAL .....	11
LISTADO DE USUARIO .....	11
FILTRAR LISTADO .....	11
AÑADIR USUARIO .....	12
<i>Permisos – Faxes que se notificarán .....</i>	<i>12</i>
<i>Permisos – Faxes que puede ver .....</i>	<i>13</i>
<i>Permisos – Faxes con los que se puede enviar .....</i>	<i>13</i>
EDITAR USUARIO .....	14
ELIMINAR USUARIO .....	14
<b>CONFIGURACIÓN.....</b>	<b>15</b>
PANEL PRINCIPAL .....	15
CONFIGURACIONES GENERALES.....	15
SERVIDOR DE CORREO .....	15
PLANTILLAS DE CORREO .....	16
<i>Plantilla para confirmación de envío .....</i>	<i>16</i>
<i>Plantilla para recibidos .....</i>	<i>17</i>
<i>Plantilla para recibidos .....</i>	<i>17</i>
<b>TEST EMAIL.....</b>	<b>18</b>
PANEL PRINCIPAL .....	18
TEST .....	18

## Panel Administrador

Para acceder al panel de administrador tendremos que entrar a través del enlace a la web de gestión de fax <https://vpbx.u50.es/fax/login> usando el email y la contraseña de nuestro usuario administrador<sup>1</sup>.



### Acceso

---

<sup>1</sup> Si no recuerda su usuario y/o contraseña contacte con el servicio técnico. Puede llamar por teléfono, o puede enviar un mail con la incidencia.

## Faxes

En este apartado vemos un listado de los faxes emitidos y recibidos en el sistema que podremos filtrar si queremos localizar unos concretos.

### Panel Principal

En el panel principal disponemos de tres secciones.

1. Una barra de menú con unos botones para pasar entre las distintas secciones del sistema de fax
2. Un panel para filtrar los faxes que se muestran en el listado. Nos permite filtrar por fecha de recepción y número de fax de origen y/o destino.
3. Un listado de todos los faxes que dispone de unos botones **Descargar**, **Eliminar** y **Cancelar** para **descargar**, **borrar** o **cancelar** el fax.

# FAX

Faxes   Números de fax   Cuentas SIP   Usuarios   Configuración   Test Email   Salir

## Faxes

Filtrar

Desde fecha  Hasta fecha

Número de fax  Fax remoto

Faxes

1 2 3

Fecha	Fax Origen	Fax Remoto	Estado	Intentos	Nº máx. intentos	Acciones
28/08/2023 13:35:00	963516691	627953112	Fallo	1	3	<input type="button" value="Descargar"/> <input type="button" value="Eliminar"/> <input type="button" value="Cancelar"/>
28/08/2023 06:57:40	881091799	881091799	Recibido	1	3	<input type="button" value="Descargar"/> <input type="button" value="Eliminar"/> <input type="button" value="Cancelar"/>
28/08/2023 06:57:37	881091799	881091799	Enviado	1	3	<input type="button" value="Descargar"/> <input type="button" value="Eliminar"/> <input type="button" value="Cancelar"/>

### Filtrar Faxes

Disponemos de cuatro campos de filtrado para poder filtrar el listado de faxes.

Filtrar

Desde fecha  Hasta fecha

Número de fax  Fax remoto

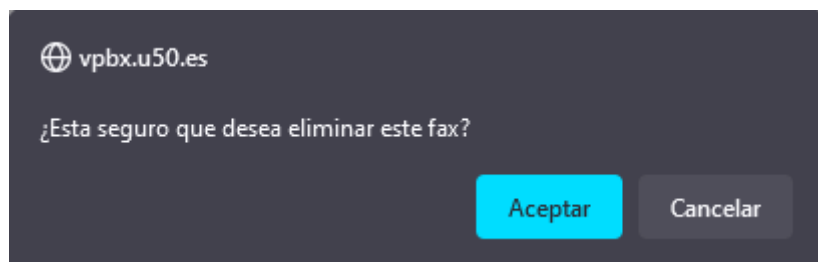
Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
Desde fecha	Fecha	Mostrar faxes recibidos con posterioridad a esta fecha
Hasta fecha	Fecha	Mostrar faxes recibidos con anterioridad a esta fecha
Número de fax	Selector	Número de fax del sistema
Fax remoto	Número	Número de fax remoto de origen o destino

### Descargar Fax

Si desea descargar una copia del fax, puede usar el botón **Descargar** del listado de faxes y se iniciará una descarga del fax a su equipo.

## Borrar Fax

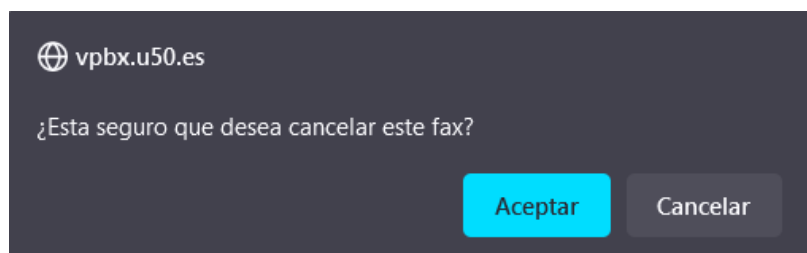
Pulsando sobre **Borrar** se eliminarán el fax no sin antes confirmar el borrado.



## Cancelar Fax

Si desea cancelar el envío de un fax, puede usar el botón **Cancelar** del listado de faxes y se cancelará el envío.

Antes de que se cancele el envío **tendremos que confirmar** que es en verdad lo que queremos hacer o cancelar la operación si hemos pulsado el botón por error<sup>2</sup>.



---

<sup>2</sup> Cuando un usuario envía un fax, este se intentará reenviar, hasta un máximo de 3 veces, en caso de fallo de envío.

## Números de Fax

En este apartado gestionamos los números de fax del sistema.

### Panel Principal

En el panel principal disponemos de tres secciones.

1. Una barra de menú con un botones para pasar entre las distintas secciones del sistema de fax
2. Un panel para filtrar los números de fax que se muestran en el listado. Nos permite filtrar por número y/o nombre.
3. Una tabla con el listado de todos los faxes que dispone de unos botones **Editar** y **Eliminar** para editar o borrar el número de fax.

Número	Nombre	Activo	Cuenta SIP	Acciones
881091799	Unificación Cincuenta	true	U50	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
944765061	Notaría GV15	true	Notaría GV15	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
963516691	Grupo Gestoría Pastor	true	Grupo Gestoría Pastor	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
981205643	Manuel Estevez Mengotti	true	Manuel Estevez Mengotti	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>

### Listado de Números de Fax

En una tabla se nos muestra un listado de los números de fax del sistema. Las columnas<sup>3</sup> de la tabla son: Número, Nombre, Activo, Cuenta SIP.

Nombre Del Campo	Observaciones
<b>Número</b>	Número de fax
<b>Nombre</b>	Texto identificativo del número de fax
<b>Activo</b>	No implementado, <b>siempre true.</b>
<b>Cuenta SIP</b>	Cuenta sip de envío y recepción del número de fax.

<sup>3</sup> Puede pulsar en las cabeceras de las columnas para ordenar las filas por ese campo en orden ascendente o descendente.

## Filtrar Listado

Podemos filtrar los números de fax que se muestran en el listado mediante un formulario que nos permite filtrar por el campo número de fax o el campo nombre.

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
Número	Número	Números incluidos en el número de fax.
Nombre	Texto	Texto contenido en el nombre del número de fax.

Una vez cubierto los campos debemos de pulsar el botón **Filtrar** para mostrar el listado de los número de fax que cumplen las condiciones del filtro. Use el botón **Resetear valores** para eliminar el filtro y volver a mostrar el listado completo de todos los números de fax.

## Añadir Número de Fax

Para añadir un número de fax nuevo clicaremos en el botón **Añadir** para acceder al formulario de creación del número de fax.

### Editar número de fax

Nombre

Número

Header fax

Cuenta SIP

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
Nombre	Texto	Texto identificativo del número de fax.
Número	Número	Número de fax.
Header Fax	Texto	Texto en la cabecera al enviar con este fax.
Cuenta SIP	Selector	Cuenta sip de envío y recepción del número de fax.

## Editar Número de Fax

Puede usar el botón **Editar** del listado de números de fax para acceder al formulario de edición del número.

### Editar número de fax

Nombre

Número

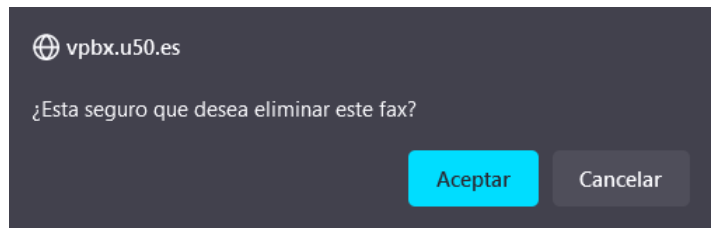
Header fax

Cuenta SIP

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
Nombre	Texto	Texto identificativo del número de fax.
Número	Número	Número de fax.
Header Fax	Texto	Texto en la cabecera al enviar con este fax.
Cuenta SIP	Selector	Cuenta sip de envío y recepción del número de fax.

## Eliminar Número de Fax

Pulsando sobre **Borrar** se eliminarán el fax no sin antes confirmar el borrado.





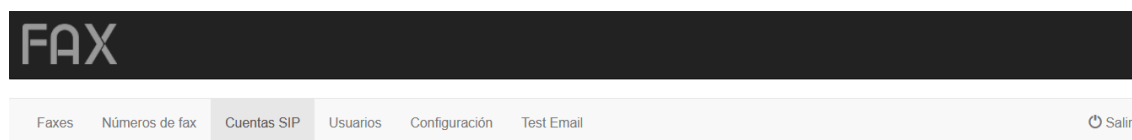
## Cuentas SIP

En este apartado gestionamos las cuentas SIP del sistema.

### Panel Principal

En el panel principal disponemos de tres secciones.

1. Una barra de menú con un botones para pasar entre las distintas secciones del sistema de fax
2. Un panel para filtrar las cuentas que se muestran en el listado. Nos permite filtrar por número y/o nombre.
3. Una tabla con el listado de todos las cuentas que dispone de unos botones **Editar** y **Eliminar** para editar o borrar el número de fax.



## Cuentas SIP

Filtrar

Nombre

Filtrar

Resetear valores

Añadir

Nombre	Usuario SIP	Proxy	T38	Acciones
Finisterre Agencia Marítima	7028328077541	trunksip.u50.es	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
Grupo Gestoria Pastor	6151142254198	trunksip.u50.es	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
Manuel Estevez Mengotti	7214131374855	trunksip.u50.es	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
Notaria Culleredo	9320889191305	trunksip.u50.es	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>

### Listado de Cuentas SIP

En una tabla se nos muestra un listado de las cuentas SIP<sup>4</sup> del sistema. Las columnas de la tabla son: Nombre, Usuario SIP, Proxy, T38.

Nombre Del Campo	Observaciones
<b>Nombre</b>	Texto identificativo de la cuenta SIP
<b>Usuario SIP</b>	Usuario de registro SIP
<b>Proxy</b>	Proxy de registro SIP
<b>T38</b>	Si la cuenta SIP soporta el protocolo T38

### Filtro Listado

Podemos filtrar las cuentas SIP que se muestran en el listado mediante un formulario que nos permite filtrar por el campo nombre.

Se buscarán las cuentas SIP cuyo nombre contenga el texto introducido en el campo nombre.

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
<b>Nombre</b>	Texto	Texto contenido en el nombre de la cuenta SIP.

Una vez cubierto los campos debemos de pulsar el botón **Filtrar** para mostrar el listado de las cuentas SIP que cumplen las condiciones del filtro.

Use el botón **Resetear valores** para eliminar el filtro y volver a mostrar el listado completo de las cuentas SIP

<sup>4</sup> Puede pulsar en las cabeceras de las columnas para ordenar las filas por ese campo en orden ascendente o descendente.

## Añadir Cuentas SIP

Para añadir una cuenta SIP nueva clicaremos en el botón **Añadir** para acceder al formulario de creación de la cuenta.

## Editar cuenta SIP

Nombre

Usuario

Contraseña

Proxy

T38

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
Nombre	Texto	Texto identificativo de la cuenta SIP
Usuario	Texto	Usuario de registro SIP.
Contraseña	Texto	Contraseña de registro SIP.
Proxy	Texto	Proxy de registro SIP.
T38	Boolean	Si la cuenta sip soporta el protocolo t38.

## Editar Cuenta SIP

Puede usar el botón **Editar** del listado de cuentas SIP para acceder al formulario de edición de la cuenta.

## Editar cuenta SIP

Nombre

Usuario

Contraseña


Proxy

T38

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
Nombre	Texto	Texto identificativo de la cuenta SIP
Usuario	Texto	Usuario de registro SIP.
Contraseña	Texto	Contraseña de registro SIP.
Proxy	Texto	Proxy de registro SIP.
T38	Boolean	Si la cuenta sip soporta el protocolo t38.

## Eliminar Cuenta SIP

Pulsando sobre **Borrar** se eliminarán la cuenta SIP no sin antes confirmar el borrado.

 vpbx.u50.es

¿Esta seguro que desea eliminar este fax?

## Usuarios

En este apartado gestionamos los usuarios del sistema.

### Panel Principal

En el panel principal disponemos de tres secciones.

1. Una barra de menú con un botones para pasar entre las distintas secciones del sistema de fax
2. Un panel para filtrar los usuarios que se muestran en el listado. Nos permite filtrar por número y/o nombre.
3. Una tabla con el listado de todos los usuarios que dispone de unos botones **Editar** y **Eliminar** para editar o borrar el número de fax.

Nombre	Email	Can Delete	Active	Acciones
FAX Notaría GV15	fax@notariagv15.com	false	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
Fernando	soporte@u50.es	true	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
Finisterre Agencia Marítima	fam@finismar.es	true	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
Grupo Gestoría Pastor	efax@grupogestoriapastor.com	true	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>
Manuel Estevez Menotti	fax@estevemenotti.com	true	true	<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>

### Listado de Usuario

En una tabla se nos muestra un listado de los usuarios del sistema<sup>5</sup>

Nombre Del Campo	Observaciones
<b>Name</b>	Texto identificativo del usuario.
<b>Email</b>	Email del usuario.
<b>Can delete</b>	Puede borrar faxes.
<b>Active</b>	Si el usuario está activo.

### Filtrar Listado

Podemos filtrar los usuarios que se muestran en el listado mediante un formulario que nos permite filtrar por el campo nombre y/o email.

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
<b>Nombre</b>	Texto	texto contenido en el nombre del usuario.
<b>Email</b>	Texto	Texto Contenido en el email del usuario

Una vez cubierto el campo nombre y/o el campo email debemos de pulsar el botón **Filtrar** para mostrar el listado de los usuarios que cumplen las condiciones del filtro.

Use el botón **Reseteo valores** para eliminar el filtro y volver a mostrar el listado completo de todos los usuarios.

<sup>5</sup> Puede pulsar en las cabeceras de las columnas para ordenar las filas por ese campo en orden ascendente o descendente.

## Añadir Usuario

Para añadir un usuario nuevo clicaremos en el botón **Añadir** para acceder al formulario de creación del usuario.

## Editar usuario

Nombre

Email

Contraseña

- Activo  
 Puede borrar faxes

### Faxes que se notificarán

Disponible	Seleccionado
981294228 - Finisterre Age 981667052 - Notaría Culler 881091799 - Unificación Cii 981205643 - Manuel Esteve 963516691 - Grupo Gestor 944765061 - Notaría GV15	

### Faxes que puede ver

Disponible	Seleccionado
981294228 - Finisterre Age 981667052 - Notaría Culler 881091799 - Unificación Cii 981205643 - Manuel Esteve 963516691 - Grupo Gestor 944765061 - Notaría GV15	

### Faxes con los que puede enviar

Disponible	Seleccionado
981294228 - Finisterre Age 981667052 - Notaría Culler 881091799 - Unificación Cii 981205643 - Manuel Esteve 963516691 - Grupo Gestor 944765061 - Notaría GV15	

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
<b>Nombre</b>	Texto	Texto identificativo del usuario.
<b>Email</b>	Texto	Email del usuario.
<b>Contraseña</b>	Texto	Contraseña del usuario
<b>Activo</b>	Checkbox	Si el usuario está o no está activo
<b>Puede borrar faxes</b>	Checkbox	Si el usuario tiene permiso para borrar faxes.

## Permisos – Faxes que se notificarán

Para cada usuario debemos indicar que faxes se le notificarán a su correo electrónico.

## Faxes que se notificarán

Disponible	Seleccionado
981294228 - Finisterre Age 981667052 - Notaría Culler 881091799 - Unificación Cii 981205643 - Manuel Esteve 963516691 - Grupo Gestor 944765061 - Notaría GV15	

Tendremos que seleccionar entre los faxes disponibles cuales le queremos asignar y pulsar la tecla con la flecha derecha para añadirlos.

Si queremos eliminarle el permiso seleccionaremos el número de fax de la casilla Seleccionado y pulsaremos la tecla con la flecha izquierda.

Permisos – Faxes que puede ver

## Faxes que puede ver

Disponible		Seleccionado
981294228 - Finisterre Age	➔	
981667052 - Notaría Cullere	➔	
881091799 - Unificación Ci	➔	
981205643 - Manuel Esteve	➔	
963516691 - Grupo Gestorí	➔	
944765061 - Notaría GV15	➔	

Tendremos que seleccionar entre los faxes disponibles cuales le queremos asignar y pulsar la tecla con la flecha derecha para añadirlos.

Si queremos eliminarle el permiso seleccionaremos el número de fax de la casilla Seleccionado y pulsaremos la tecla con la flecha izquierda.

Permisos – Faxes con los que se puede enviar

Para cada usuario debemos indicar con que números de fax puede enviar faxes.

## Faxes con los que puede enviar

Disponible		Seleccionado
981294228 - Finisterre Age	➔	
981667052 - Notaría Cullere	➔	
881091799 - Unificación Ci	➔	
981205643 - Manuel Esteve	➔	
963516691 - Grupo Gestorí	➔	
944765061 - Notaría GV15	➔	

Tendremos que seleccionar entre los faxes disponibles cuales le queremos asignar y pulsar la tecla con la flecha derecha para añadirlos.

Si queremos eliminarle el permiso seleccionaremos el número de fax de la casilla Seleccionado y pulsaremos la tecla con la flecha izquierda.

## Editar Usuario

Puede usar el botón **Editar** del listado de usuarios para acceder al formulario de edición del usuario.

### Editar usuario

**Nombre**

**Email**

**Contraseña**

Activo  
 Puede borrar faxes

#### Faxes que se notificarán

Disponible	Seleccionado
981294228 - Finisterre Age ^ 981667052 - Notaría Culler 981205643 - Manuel Estev 963516691 - Grupo Gestor 944765061 - Notaría GV15	881091799 - Unificación Cir ^

#### Faxes que puede ver

Disponible	Seleccionado
981294228 - Finisterre Age ^ 981667052 - Notaría Culler 981205643 - Manuel Estev 963516691 - Grupo Gestor 944765061 - Notaría GV15	881091799 - Unificación Cir ^


#### Faxes con los que puede enviar

Disponible	Seleccionado
981294228 - Finisterre Age ^ 981667052 - Notaría Culler 981205643 - Manuel Estev 963516691 - Grupo Gestor 944765061 - Notaría GV15	881091799 - Unificación Cir ^

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
<b>Nombre</b>	Texto	Texto identificativo del usuario.
<b>Email</b>	Texto	Email del usuario.
<b>Contraseña</b>	Texto	Contraseña del usuario
<b>Activo</b>	Checkbox	Si el usuario está o no está activo
<b>Puede borrar faxes</b>	Checkbox	Si el usuario tiene permiso para borrar faxes.

## Eliminar Usuario

Pulsando sobre **Borrar** se eliminarán la cuenta SIP no sin antes confirmar el borrado.

 vpbx.u50.es

¿Esta seguro que desea eliminar este fax?

## Configuración

En este apartado podemos realizar la configuración del sistema de fax.

### Panel Principal

En el panel principal disponemos de dos secciones.

1. Una barra de menú con un botones para pasar entre las distintas secciones del sistema de fax
2. Un panel con los diversos formularios de configuración del sistema de fax. Podemos dividir las configuraciones en tres apartados

### Configuraciones Generales

En este formulario configuramos las credenciales de acceso del usuario administrador y el logotipo del sistema de fax.

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
<b>Email Administrador<sup>6</sup></b>	Texto	Email del usuario administrador.
<b>Contraseña Administrador</b>	Texto	Contraseña del usuario administrador.
<b>Logo</b>	Archivo	Imagen con el logotipo.

### Servidor de Correo

En este formulario configuramos los parámetros del servidor de correo que se usará para realizar los envíos de correo del sistema de fax.

<sup>6</sup> Para iniciar sesión como administrador en el sistema de fax usará el email y la contraseña configurados en este apartado para el usuario administrador.

## Envío de email

<b>Host SMTP</b> <input type="text" value="mail.u50.es"/>	<b>Usuario SMTP</b> <input type="text" value="voz@u50.es"/>
<b>Puerto SMTP</b> <input type="text" value="25"/>	<b>Contraseña SMTP</b> <input type="text" value="L_SM095KAxP8ENDZgd0J"/>
<b>Transporte SMTP</b> <input type="text" value="Sin cifrado (Plain)"/>	

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
<b>Host SMTP</b>	Texto	Host del servidor de correo.
<b>Puerto SMTP</b>	Número	Puerto TCP del servidor de correo.
<b>Usuario SMTP</b>	Texto	Usuario de acceso al servidor de correo.
<b>Contraseña SMTP</b>	Texto	Contraseña de acceso al servidor de correo.
<b>Transporte SMTP</b>	Selector	Sin cifrado (Plain) / Cifrado SSL / Cifrado TLS

## Plantillas de Correo

Disponemos de tres plantillas de correo para configurar:

Las plantillas de email pueden hacer uso de los siguientes campos:

- \$resellerComercialName: Nombre comercial de la empresa prestadora del servicio
- \$hourFormat: Formateador de hora de campos de tiempo con formato de salida HHMMSS
- \$dateFormat: Formateador de fecha de campos de tiempo con formato de salida dd/MM/yyyy

Además, hay un "objeto" llamada \$faxNotify que contiene los datos del fax recibido o enviado:

- \$faxNotify.localFaxNumber: Número de fax propio
- \$faxNotify.localFaxName: Nombre del fax propio
- \$faxNotify.remoteFaxNumber: Número de fax remoto
- \$faxNotify.remoteStationId: ID de fax remoto (cabecera del fax remoto)
- \$faxNotify.date: Fecha de recepción

## Plantilla para confirmación de envío

```
Confirmación de fax enviado por $faxNotify.localFaxName ($faxNotify.localFaxNumber)<br />
<br />
Hora: $hourFormat.format($faxNotify.date)<br />
Fecha: $dateFormat.format($faxNotify.date)<br />
Número de fax remoto: $faxNotify.remoteFaxNumber<br />
Estación de fax remota: $faxNotify.remoteStationId<br />
<br />
<br />
--<br />
Sistema de fax $resellerComercialName
```



## Plantilla para recibidos



```
Confirmación de fax enviado por $faxNotify.localFaxName ($faxNotify.localFaxNumber)<br />
<br />
Hora: $hourFormat.format($faxNotify.date)<br />
Fecha: $dateFormat.format($faxNotify.date)<br />
Número de fax remoto: $faxNotify.remoteFaxNumber<br />
Estación de fax remota: $faxNotify.remoteStationId<br />
<br />
<br />
--<br />
Sistema de fax $resellerComercialName
```

## Plantilla para recibidos



```
Fallo al enviar fax desde $faxNotify.localFaxName ($faxNotify.localFaxNumber)<br />
<br />
Hora: $hourFormat.format($faxNotify.date)<br />
Fecha: $dateFormat.format($faxNotify.date)<br />
Número de fax remoto: $faxNotify.remoteFaxNumber<br />
#if($faxNotify.remoteStationId)
Estación de fax remota: $faxNotify.remoteStationId<br />
#end
<br />
--<br />
Sistema de fax $resellerComercialName
```

## Test Email

En este apartado se nos muestran los valores configurados para el servidor de envío de mail y nos permite realizar un test de envío de correo.

### Panel Principal

En el panel principal disponemos de dos secciones.

1. Una barra de menú con un botones para pasar entre las distintas secciones del sistema de fax
2. Un panel en el que se nos muestra la configuración actual para el envío de mail y un formulario para el envío de un correo de prueba.

### Test

Si deseamos enviar un correo de prueba solo tendremos que cubrir el email de destino en el formulario y pulsar el botón **Enviar**.

Nombre Del Campo	Tipo	Observaciones
Email	Email	Correo electrónico al que enviar el mensaje de prueba